

經費支弁書

หนังสือรับรองการออกค่าใช้จ่าย

日本国法務大臣 殿 เรียน รัฐมนตรีกระทรวงยุติธรรม

入学申請者の国籍 _____ 氏名 _____

สัญชาติของผู้สมัครเข้าเรียน ชื่อ
生年月日 _____ 年 _____ 月 _____ 日生 (男・女)
วันเกิด: ปี _____ เดือน _____ วันที่ _____ (ชาย/หญิง)

私は、このたび上記の者が日本国に入国した場合の経費支弁者になりましたので、下記のとおり経費支弁の引受け経緯を説明するとともに経費支弁について証明します。

ข้าพเจ้าขอรับรองว่าข้าพเจ้าจะเป็นผู้ออกค่าใช้จ่ายของผู้สมัครเรียน มีรายละเอียดดังต่อไปนี้

1. 経費支弁の引受け経緯 (申請者の経費の支弁を引受けた経緯及び申請者との関係について具体的に記載して下さい。)

1. ความสัมพันธ์กับผู้สมัครเข้าเรียน และสาเหตุในการออกค่าใช้จ่ายให้ผู้สมัครเข้าเรียน

2. 経費支弁内容 วิธีการชำระเงิน

私は、上記の者の日本国滞在について、下記のとおり経費支弁することを証明します。また、上記の者が在留期間更新許可申請の際には、送金証明書又は本人名義の預金通帳 (送金事実、経費支弁事実が記載されたもの) の写し等で、生活費等の支弁事実を明らかにする書類を提出します。

2. ข้าพเจ้าจะออกค่าใช้จ่ายแก่ผู้สมัครเข้าเรียนดังต่อไปนี้ และในกรณีที่ผู้สมัครเข้าเรียนต่ออายุวีซ่า จะยื่นเอกสารทางการเงินที่จำเป็น (เช่น ใบรับรองการโอนเงิน สมุดบัญชีธนาคารของผู้เข้าเรียน หรือ เอกสารอื่นๆ ที่มีการบันทึกการโอนเงิน)

(1) 学 費 ค่าเล่าเรียน _____ 円 เยน

一回払い

ค่าเล่าเรียนแบบจ่ายครั้งเดียว

分割払い (分割払いの場合、1回目支払いの金額を書いて下さい) ค่าเล่าเรียนแบบแบ่งจ่าย

(กรุณาเขียนจำนวนเงินครั้งที่ 1)

(2) 生活費 ค่าครองชีพ _____ 月額 จำนวนเงินต่อเดือน _____ 円 เยน

(3) 生活費の支弁方法 (送金・携行等支弁方法を具体的に書いて下さい)

วิธีจ่ายค่าใช้จ่ายในการดำรงชีวิตที่ญี่ปุ่น (กรุณาเขียนว่าจะนำเงินมาที่ญี่ปุ่นอย่างไร)

ปี _____ 年 เดือน _____ 月 วันที่ _____ 日

経費支弁者 ผู้ออกค่าใช้จ่าย

住所 ที่อยู่ _____

Tel _____ 職業 อาชีพ _____

会社名 ชื่อบริษัท _____ Tel _____

氏名 (署名) ชื่อผู้ออกค่าใช้จ่าย _____ 印

学生との関係 ความสัมพันธ์ _____ ลายเซ็น